



## **CANTINE CLIMATIZZATE**

# **MANUALE DELLE ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE L'USO E LA MANUTENZIONE**

### **ATTENZIONE!**

**Se sul prodotto è presente questo pittogramma  
Generalmente posto sul compressore, indica che  
Contiene GAS REFRIGERANTE  
Altamente infiammabile**



**Per evitare possibilità di pericolo, si prega di aprire la porta per 5  
minuti prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente**

**INDICE**

Pagina

<b>AVVERTENZE SULLA SICUREZZA</b>	<b>3 / 4</b>
DICHIARAZIONE CONFORMITA' CEE DEL PRODUTTORE	4
<b>INFORMAZIONI GENERALI</b>	<b>5</b>
SMALTIMENTO DEGLI APPARECCHI USATI	5
<b>INFORMAZIONI TECNICHE</b>	<b>5</b>
CARATTERISTICHE GENERALI DEL PRODOTTO	5
<b>MOVIMENTAZIONE E INSTALLAZIONE</b>	<b>6</b>
CONTROLLO DELL'APPARECCHIO AL RICEVIMENTO	6
PULIZIA E SISTEMAZIONE DEGLI ACCESSORI	6
INSTALLAZIONE	6/7
MOVIMENTAZIONE DELLA CANTINA	8
<b>REGOLAZIONE USO E FUNZIONAMENTO</b>	<b>8</b>
LEGENDA SIMBOLI PANNELLO COMANDI	8
ALTRE VERSIONI DI PANNELLO COMANDI	9
GESTIONE UMIDITA' NEI MODELLI STANDARD	9
REGOLAZIONE TEMPERATURA NEGLI ARMADI MONO-TEMPERATURA	10
REGOLAZIONE TEMPERATURA NEGLI ARMADI MULTI-TEMPERATURA E DUAL	10
REGOLAZIONE TEMPERATURA NEGLI ARMADI COMBIWINE®	11 / 12
<b>VERSIONI SALUMERIA E DISPENSA</b>	<b>12</b>
MODELLI PER INCASSO BUILT-IN	13/14
REVERSIBILITA' DELLE PORTE NEI MODELLI INCASSO CI 140 - 141	15
UMIDIFICATORE (Optional)	16
REGOLAZIONE UMIDITA' / TEMPERATURA	17
MANUTENZIONE UMIDIFICATORE	18
<b>STOCCAGGIO BOTTIGLIE</b>	<b>19</b>
PORTATA RIPIANI	20
<b>MANUTENZIONE E PULIZIA</b>	<b>21</b>
<b>ASSISTENZA</b>	<b>22</b>
TABELLA ALLARMI	22
GARANZIA	22
<b>DESCRIZIONE GENERALE DELLA MACCHINA</b>	<b>23</b>

## AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

**IMPIANTO ELETTRICO:** L'utente finale deve verificare quanto segue: Controllare che la tensione effettiva di rete corrisponda a quella indicata sulla targa dati del prodotto che si trova sul retro dell'apparecchio, o all'interno sul lato dx in basso. E' ammessa una tolleranza di +/- 6%.

E' indispensabile controllare il valore di tensione anche durante il funzionamento dell'apparecchio, tenendo presente che una tensione diversa dalla tolleranza ammessa può provocare gravi danni al compressore e/o al termoregolatore.

Inserire la spina regolamentare in dotazione in una presa monofase dotata di messa a terra.

Si ricorda che la messa a terra dell'installazione oltre ad essere una norma di sicurezza è obbligatoria per legge.

E' indispensabile che la spina sia collocata in una presa di corrente permanentemente accessibile, che deve consentire per ogni evenienza di poter disinserire l'apparecchio.

Non inserire più spine contemporaneamente nella stessa presa utilizzando prese multiple. La spina elettrica deve avere uno spazio sufficiente dal retro della cantina ed essere accessibile. Non spruzzare direttamente all'interno o all'esterno della cantina liquidi o gas infiammabili quando la spina è inserita nella presa di corrente.

Il costruttore declina ogni responsabilità qualora non sia rispettata questa norma antinfortunistica, inoltre eventuali difetti o guasti derivanti dalla mancata osservanza di queste prescrizioni, non saranno coperti da garanzia alcuna.

**ALTRE AVVERTENZE:** La macchina è stata progettata e costruita a norma e sono state prese ove possibile tutte le disposizioni e accorgimenti per la sicurezza; tuttavia permangono ipotetici rischi residui: Fare attenzione alle parti sporgenti angoli e spigoli, zona condensatore e staffa compressore che possono causare tagli.

L'accensione e lo spegnimento di tutte le parti in movimento avviene in modo automatico. Tutte le parti in movimento sono protette e situate in zone difficilmente raggiungibili, si raccomanda comunque di scollegare l'alimentazione prima di procedere con operazioni di manutenzione e pulizia.

## AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

Nei modelli dotati di serratura porta al ricevimento la coppia di chiavi serratura normalmente è posta all'interno confezionata insieme al manuale e al certificato di garanzia, nei modelli con porte scorrevoli, l'intero blocchetto serratura (optional) è confezionato e posto sulle ante vetro frontali; si consiglia di tenere le chiavi separate, una di scorta in luogo sicuro. Tenete le chiavi fuori della portata dei bambini per evitare che possano rimanere chiusi accidentalmente all'interno della macchina. Per lo stesso motivo non dimenticate di eliminare la serratura e di smontare la porta quando in futuro provvederete alla demolizione dell'apparecchio.

La parete esterna posteriore (generalmente contro il muro) durante il funzionamento può raggiungere una temperatura superiore a 50°C, ciò è normale e fa parte del normale ciclo di funzionamento, prima di procedere con manutenzione e pulizia si raccomanda di togliere l'alimentazione ed attendere alcuni minuti

( Ai sensi della Direttiva Macchine 2006/42/CE)

Non consentito l'utilizzo dell'apparecchio a minori di 8 anni e persone con menomazioni fisiche, sensoriali o di capacità mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto stretta sorveglianza e supervisione di adulti che abbiano ricevuto le necessarie istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e abbiano compreso i possibili rischi derivanti dall'uso dello stesso.

Pulizia e manutenzione non devono essere effettuati da bambini senza la supervisione di un adulto.

I bambini devono essere sorvegliati al fine di garantire che non giochino con l'apparecchio.

La sostituzione della luce interna deve essere effettuata esclusivamente da assistenza tecnica autorizzata.

### **DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE DI CONFORMITA' CE**

Si dichiara che i ns prodotti sono conformi alle seguenti direttive:

**2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.**

Con riferimento alle seguenti normative e successivi aggiornamenti:  
IEC 60335-1; IEC 60335-2-89; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 62233.



## INFORMAZIONI GENERALI

Vi raccomandiamo di leggere attentamente tutte le istruzioni e di conservare questo manuale in caso di eventuali future consultazioni.

**Per il corretto funzionamento dell'apparecchio è fondamentale osservare tutte le avvertenze indicate.**

Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità per malfunzionamenti dovuti alla mancata osservanza di quanto indicato.

Non si accettano contestazioni sui valori di temperatura o di umidità raggiunti riferiti a strumenti di rilevazione inadeguati o non idonei o percepiti sensorialmente; i valori di riferimento sono quelli che appaiono sul display del prodotto rilevati con sonde certificate e tarate dal produttore.

Tutti i materiali d'imballaggio impiegati sono ecologici e riciclabili, si prega di contribuire ad uno smaltimento ecologico dell'imballaggio. Contributo CONAI assolto ove dovuto.



### **SMALTIMENTO DEGLI APPARECCHI USATI**

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 49/2014 attuazione della DIRETTIVA 2012/19/UE RAEE relativa allo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sul prodotto o sull'imballo o sul manuale d'uso indica che il prodotto alla fine del proprio ciclo di vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questi ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

## INFORMAZIONI TECNICHE

### **CARATTERISTICHE TECNICHE DEI PRODOTTI**

Il prodotto è progettato per uso professionale (Fascicolo tecnico, Direttiva Macchine 2006/42/CE). E' un apparecchio climatizzato dotato di un doppio circuito "caldo/freddo" automatico, in grado di garantire all'interno della cella le temperature programmate. **L'apparecchiatura è progettata per funzionare alla temperatura ambiente\* specificata dalla classe climatica indicata sulla targa dati.**

Classe	Simbolo	Temperatura ambiente C°(*)
Temperata estesa	SN	Da +10 a +32
Temperata	N	Da +16 a +32
Subtropicale	ST	Da +16 a +38
Tropicale	T	Da +16 a +43

(\*) Per temperatura ambiente s'intende quella rilevata nelle immediate vicinanze della cantina.

**Per un buon funzionamento l'apparecchio va sistemato in un luogo privo d'eccessiva umidità, ben aerato e lontano da fonti di calore, evitando altresì esposizioni alla luce diretta del sole e mantenuto pulito da polvere o sedimenti vari.**

**Eventuali danni o difetti causati dal mancato rispetto di queste norme non sono coperti da garanzia o da responsabilità alcuna da parte del produttore.**

Si raccomanda inoltre di collocare la macchina in modo da renderne possibile l'utilizzo in condizioni di luminosità normale (quantificabile in 200 lux) (D.e. 2006/42/CE)

## **MOVIMENTAZIONE E INSTALLAZIONE**

### **CONTROLLO DELL'APPARECCHIO AL RICEVIMENTO**

Si consiglia di sballare immediatamente l'apparecchio non appena ricevuto il collo per poter controllare l'integrità e l'assenza di danni di trasporto. Eventuali danni devono essere tempestivamente segnalati al vettore apponendo riserva scritta sul documento di trasporto. Eventuali danni occulti dovranno essere comunicati al produttore per iscritto entro 7 giorni dalla ricezione della merce, in caso contrario il produttore declina ogni responsabilità su danni dovuti al trasporto.

In nessun caso comunque alcun apparecchio danneggiato potrà essere reso al costruttore senza preavviso e senza averne ottenuta previa autorizzazione scritta.

Una volta collocata nella posizione finale, lasciare la cantina spenta almeno 24 ore, questo riduce la possibilità di malfunzionamenti dell'apparato refrigerante dovuti al trasporto

### **PULIZIA E SISTEMAZIONE ACCESSORI**

Prima della messa in funzione lavate l'interno della cella e gli accessori con sapone neutro per eliminare l'odore caratteristico di nuovo.

Sistematate gli accessori nelle posizioni più consone all'uso.

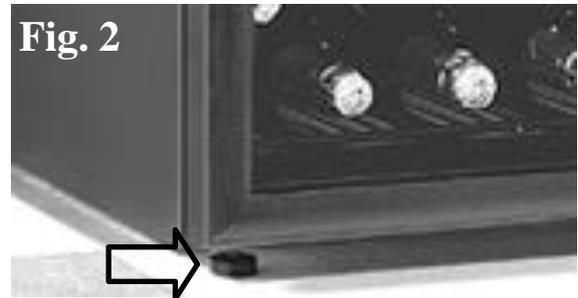
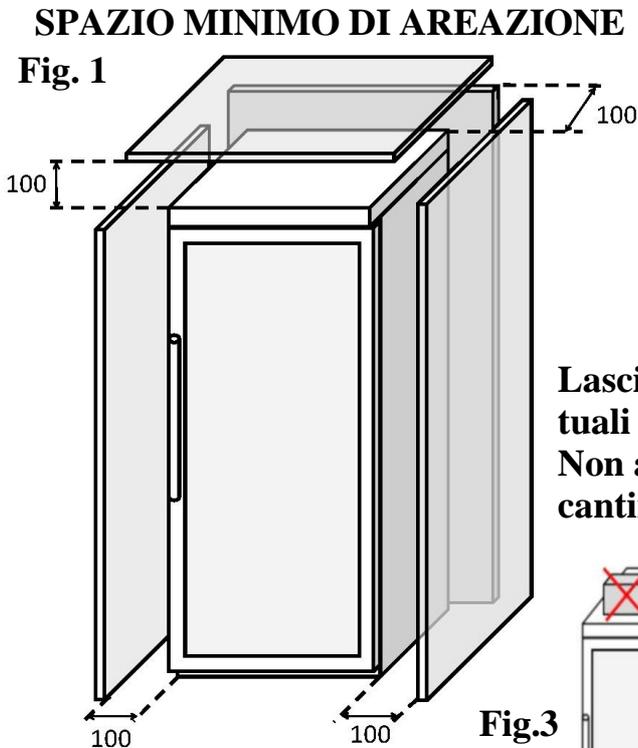
Assicurarsi che la vaschetta di raccolta della condensa (se presente) posta sul compressore (se presente) sia fissata allo stesso stabilmente.

### **INSTALLAZIONE**

- Inserire la spina nella presa di corrente (vedi sicurezza impianto elettrico )
- Per avviare l'apparecchio premere il pulsante "2" (ON/OFF) per 3 secondi (vedi pag. 8 o 16); con il display (5) illuminato l'apparecchio è attivato.
- Lasciare funzionare l'apparecchio vuoto per almeno tre ore (o fino a che non raggiunge la temperatura impostata) dopo di che spegnere temporaneamente con tasto ON/OFF, procedere a collocare le bottiglie al suo interno, ad operazione conclusa chiudere bene la porta e avviare il prodotto.
- E' opportuno caricare l'apparecchio gradualmente, si consiglia max. 30 bottiglie/24h, per ogni operazione di carico spegnere temporaneamente la cantina, in modo che la refrigerazione non sia mai attiva quando la porta è aperta.
- All'inizio l'apparecchio potrà essere rumoroso; progressivamente, effettuato il necessario rodaggio, il rumore diminuirà.
- Il compressore si avvia automaticamente dopo alcuni minuti, se l'apparecchio viene spento e subito riacceso o durante l'impostazione della temperatura, il compressore si ferma e riparte automaticamente dopo pochi minuti.

Sistemare l'apparecchio su una superficie piana, **per il suo buon funzionamento e per la perfetta chiusura delle porte è indispensabile che sia perfettamente livellato.**

**REGOLAZIONE DEI PIEDI DI APPOGGIO:** Agire direttamente sui due piedini a vite anteriori, fino ad ottenere un perfetto allineamento (Fig. 2)



**Lasciare uno spazio di almeno cm 10 dalle eventuali superfici circostanti. (Fig. 1)**

**Non appoggiare oggetti sulle parti esterne della cantina. (Fig. 3)**



**Il produttore declina ogni responsabilità nel caso non vengano rispettate le norme di installazione.**

### **REGOLAZIONE DEI PIEDINI NELLE CANTINE IN LEGNO SERIE 640**

La cantina in legno dispone di piedini regolabili a scomparsa.

Per procedere alla regolazione seguire le istruzioni utilizzando la speciale chiave che si trova in corredo al prodotto:

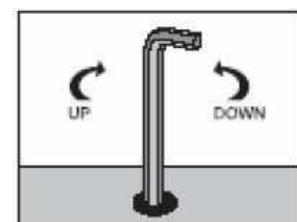
- 1) Identificare le posizioni di inserimento della chiave di regolazione, posta sul basamento dell'armadio:
- 2) Rimuovere i tappi di protezione del foro



3) Inserire nell'apposito foro la chiave in dotazione e procedere alla regolazione:

Ruotare in senso orario per alzare il piedino (up)

Ruotare in senso anti-orario per abbassare il piedino (down)



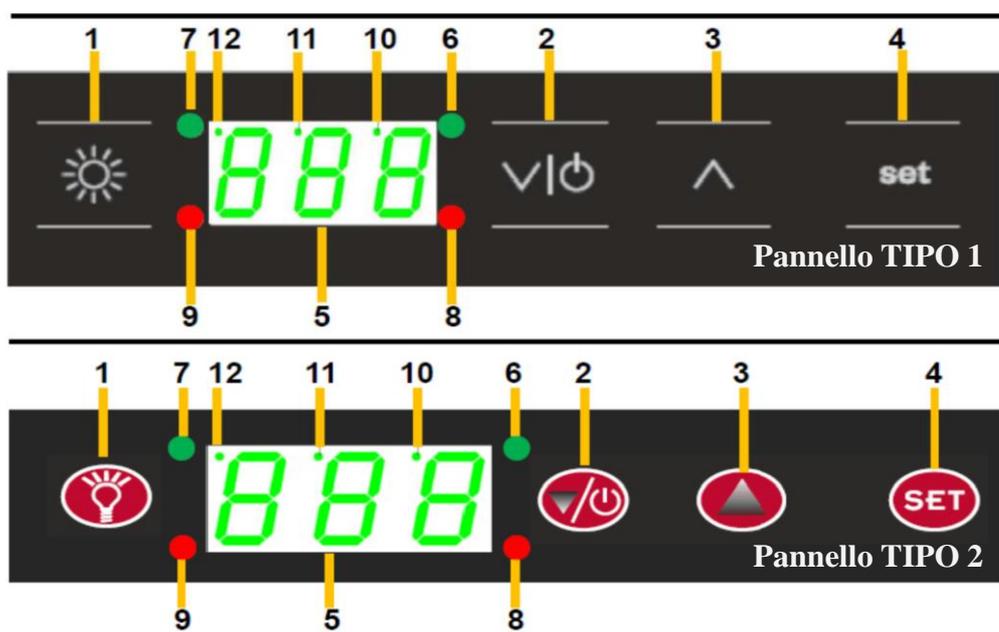
## MOVIMENTAZIONE DELLA CANTINA

- Rimuovere ogni oggetto al suo interno, fissare ripiani e parti semoventi;
- Avvitare completamente i piedi regolabili alla base onde evitare si danneggiino;
- Fissare la porta con nastro adesivo;
- Mantenere l'apparecchio in posizione verticale durante il trasporto, assolutamente non capovolgere, proteggere le pareti esterne con un panno o simile;
- Per la movimentazione si consiglia di agire in minimo 2 persone, aiutandosi se possibile con carrello su ruote, per trasporto su scale utilizzare apposito carrello;
- In caso sia strettamente necessario piegare la macchina, appoggiarla sul lato dx;
- Una volta posizionata lasciare la macchina spenta almeno 24 ore.

## **REGOLAZIONE USO E FUNZIONAMENTO**

### LEGENDA SIMBOLI PANNELLO COMANDI

- 1 **Tasto LIGHT:** Accensione/spengimento luce interna
- 2 **Tasto "DOWN":** per diminuire la temperatura (pressione immediata)(nel menù "SET")  
ON/OFF accensione/spengimento apparecchio (pressione tre secondi)
- 3 **Tasto "UP":** per aumentare la temperatura (nel menù "SET")  
Visualizza temperatura "SP2" "SP3" nei modelli con più ingressi sonda
- 4 **Tasto "SET":** per entrare nel menù settaggio temperature
- 5 **Display:** visualizza in default la temperatura dell'ingresso sonda "SP1"  
Visualizza le temperature impostate entrando nel menù "SET"
- 6 **Spia raffreddamento:** Spia funzione raffreddamento.  
Nei modelli COMBI e DUAL si riferisce alla cella o zona inferiore
- 7 **Spia raffreddamento:** spia funzione raffreddamento per cella superiore COMBI  
Spia funzionamento ventilazione interna nel DUAL e MONO-TEMPERATURA
- 8 **Spia riscaldamento 1:** spia funzione riscaldamento nel MULTI-TEMP.
- 9 **Spia riscaldamento 2:** spia funzione riscaldamento MONO, COMBI E DUAL
- 10 **Indicatore SP1:** visualizza temperatura sonda SP1 (acceso fisso)  
Indicatore DEFROST in funzione (lampeggiante)
- 11 **Indicatore SP2:** visualizza temperatura SP2
- 12 **Indicatore Stand By:** Spia indicatore "stand by" con display spento



## **Gestione umidità nei modelli standard**

Nei modelli standard l'umidità interna non è gestita da umidostato e umidificatore (optionals), il tasso RH mantiene comunque una media del 55/65% (con ambiente >40%, <70%RH).

Con refrigerazione attiva può verificarsi un decremento momentaneo fino al 40%, mentre quando la refrigerazione non è attiva si ha un incremento fino al 80%, ciò fa parte del normale funzionamento del prodotto; Igrometri non professionali possono indicare valori non attendibili.

Se l'ambiente esterno è particolarmente secco si può incrementare il tasso RH inserendo all'interno della cella un contenitore di acqua da 20/25 cl.

Al contrario nel caso la cantina rimanga chiusa per molto tempo, può formarsi al suo interno un livello di umidità molto elevato che può danneggiare le etichette delle bottiglie e causare formazioni di muffa; nel caso si consiglia un'apertura più frequente della porta. In generale si consiglia un controllo periodico della cella interna (almeno mensile).

## REGOLAZIONE TEMPERATURA NEGLI ARMADI MONOTEMPERATURA

### Temperatura consigliata:

Temperatura principale (SP1) = da 5°C a 18°C (6/18°C porte scorrevoli)

Temperatura secondaria della ventilazione interna (SP2) = SP1 + 2°C

### Regolazione SP1 (temperatura principale)

Tenendo premuto il tasto **SET** per 5 sec. compare la scritta **SP1** (indica che si è entrati nel settaggio).

Premendo il tasto **SET** una seconda volta compare il valore impostato in **SP1**

Programmare la temperatura premendo i tasti **UP/DOWN** (2 e 3)(▼ ▲)

Premere nuovamente il tasto **SET** per confermare.

### Regolazione SP2 (temperatura secondaria della ventilazione interna)

#### (Solo per i modelli dotati di ventola interna)

Tenendo premuto il tasto **SET** per 5 sec. compare la scritta **SP1**

Premendo successivamente il tasto **UP** (▲) compare la scritta **SP2**, premendo nuovamente il tasto **SET** appare il valore impostato in **SP2**.

Programmare la temperatura premendo i tasti **UP/DOWN** (▼ ▲) ad un valore = **SP1 + 2**.

Confermare col tasto **SET**.

## REGOLAZIONE TEMPERATURA NEGLI ARMADI MULTITEMPERATURA E DUAL

*Le cantine multi temperatura e dual permettono di ottenere all'interno della stessa cella temperature differenziate, idonee per il servizio di diverse tipologie di Vino*

### Temperature consigliate:

Zona inferiore: Multi (SP1) da +5°C a +7°C - Dual (SP1) da +6°C a +10°C

Zona superiore: Multi (SP2) da +15°C a +18°C - Dual (SP2) da +12°C a +18°C

### Regolazione zona inferiore (SP1)

Tenendo premuto il tasto **SET** per 5 sec. compare la scritta **SP1** (indica che si è entrati nel settaggio).

Premendo il tasto **SET** una seconda volta compare la temperatura impostata nella cella inferiore.

Programmare la temperatura premendo i tasti **UP/DOWN** (2 e 3)(▼ ▲)

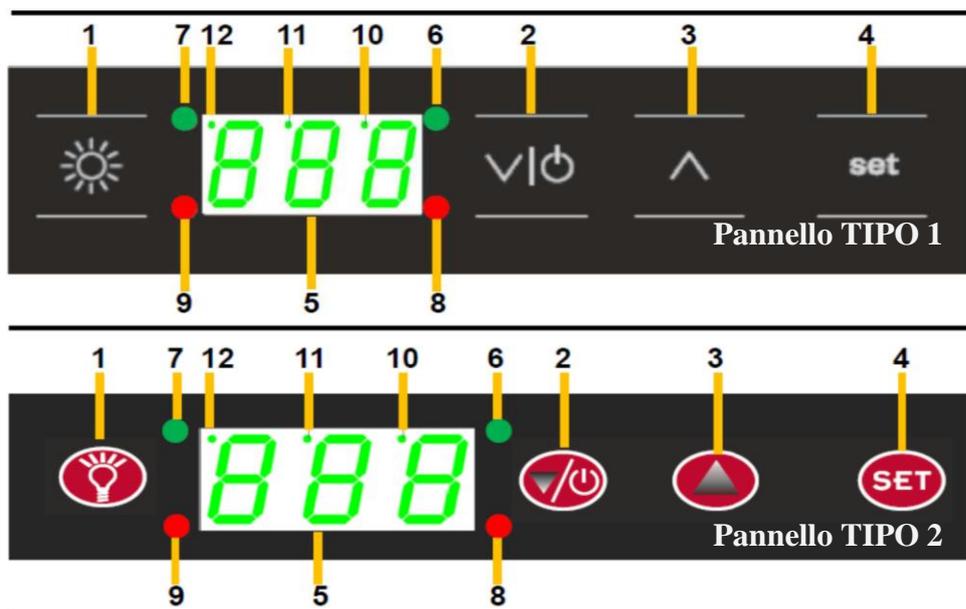
Premere nuovamente il tasto **SET** per confermare.

### Regolazione zona superiore (SP2)

Tenendo premuto il tasto **SET** per 5 sec. compare la scritta **SP1**

Premendo successivamente il tasto **UP** (▲) compare la scritta **SP2**, premendo nuovamente il tasto **SET** appare la temperatura a cui è impostata la cantina nella parte superiore della cella.

Programmare la temperatura premendo i tasti **UP/DOWN** (▼ ▲) e confermare col tasto **SET**.



Per visualizzare la temperatura nella parte superiore della cella SP2 tenere premuto il tasto UP(3)(▲)



La temperatura rimane visualizzata per 5 secondi, con indicatore SP2 (11) acceso, passati 5 secondi torna a visualizzare temp. SP1 e indicatore SP1(10) acceso.

## VERSIONI SALUMERIA E DISPENSA

Nella regolazione della temperatura per le versioni salumi e formaggi con cella unica il funzionamento è lo stesso indicato per MONOTEMPERATURA (vedi mono-temperatura a pag. 10)

Per la regolazione della temperatura nelle versioni salumi e formaggi dei modelli con cella inferiore e superiore (COMBI® 601) il funzionamento è lo stesso indicato per MONO - MONO

### ALLESTIMENTI

I salumi vanno disposti sui ganci lungo le aste mantenendo una distanza minima tra essi di cm 5 per consentire un'adeguata areazione su tutta la superficie del prodotto.

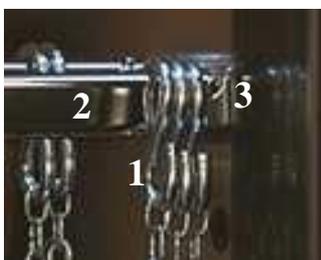
#### ALLESTIMENTO E PORTATA IN KG DELLE SALUMERIA

MEB0151: ASTE DI SOSTEGNO NR 2 – PORTATA MAX DELLA CELLA KG 40

MEB0301: ASTE DI SOSTEGNO NR 5 – PORTATA MAX DELLA CELLA KG 80

MEB0501\_ ASTE DI SOSTEGNO NR 6 – PORTATA MAX DELLA CELLA KG 90

MEB0601: ASTE DI SOSTEGNO NR 3 – PORTATA MAX DELLA CELLA SUP.KG 60 – CELLA INF. KG 40



Aste e ganci vengono forniti smontati. Per il montaggio si consiglia di infilare prima i ganci grandi (1), sulle aste (2) e successivamente sistemare le aste sugli appositi supporti laterali (3).

**NOTE:** Per una buona conservazione dei salumi si consiglia un set point di 10°C e 13°C, da questi range vanno esclusi salumi iniziati, prosciutti disossati, salumi a fette blisterati, salumi cotti o parzialmente cotti.

Per i formaggi integri in forma la temperatura di conservazione è 10/13°C con umidità 60%.  
Per formaggi freschi si consiglia 4/6°C.

Per la pulizia delle pareti interne in acciaio inox o in legno laminato si consiglia l'uso di aceto di vino per un utilizzo immediato.

Per i formaggi è buona norma mantenere l'imballaggio originale, se iniziati, dovranno essere interamente avvolti con la carta d'alluminio o con la carta oleata per alimenti, o pellicola; oppure si avvolge la crosta con un panno di lino convenientemente umidificato e si dispongono i formaggi, a seconda delle tipologie, in appositi vassoi protetti da campane di vetro. Per le mozzarelle se si utilizzano contenitori con acqua, mantenere i contenitori ben chiusi.

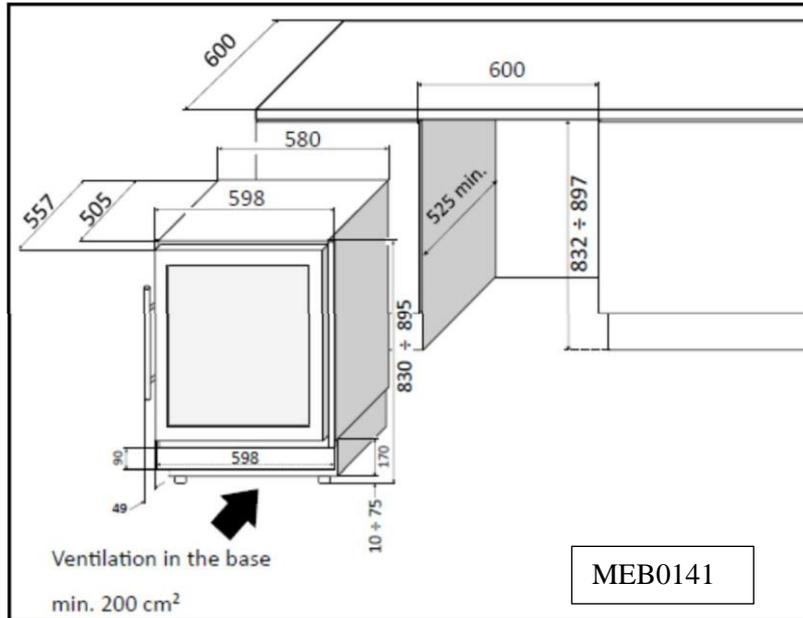
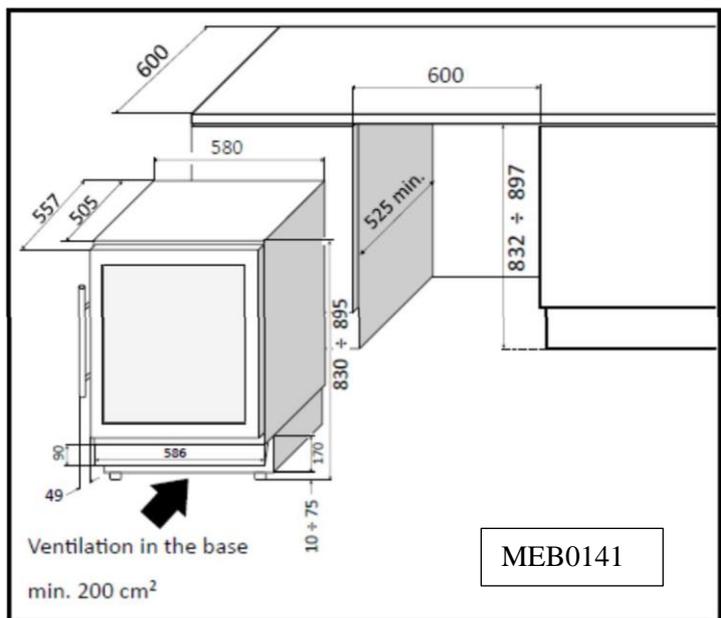
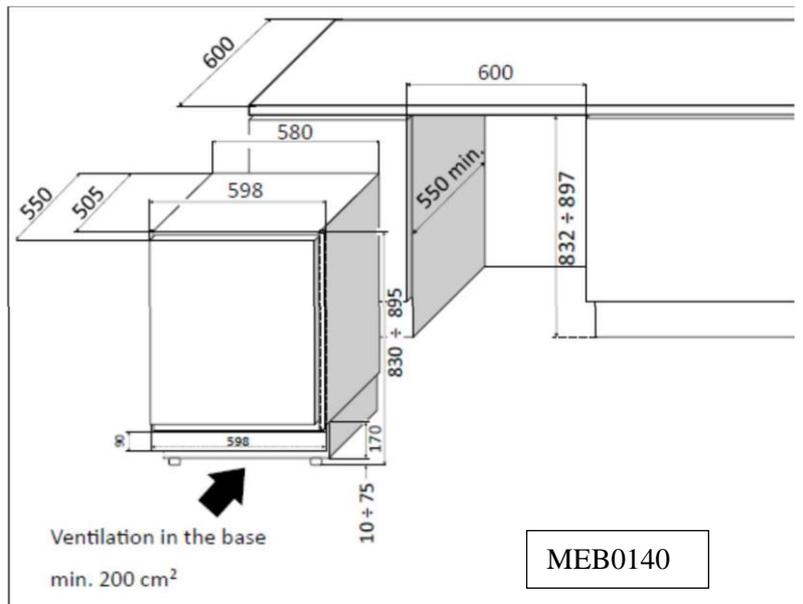
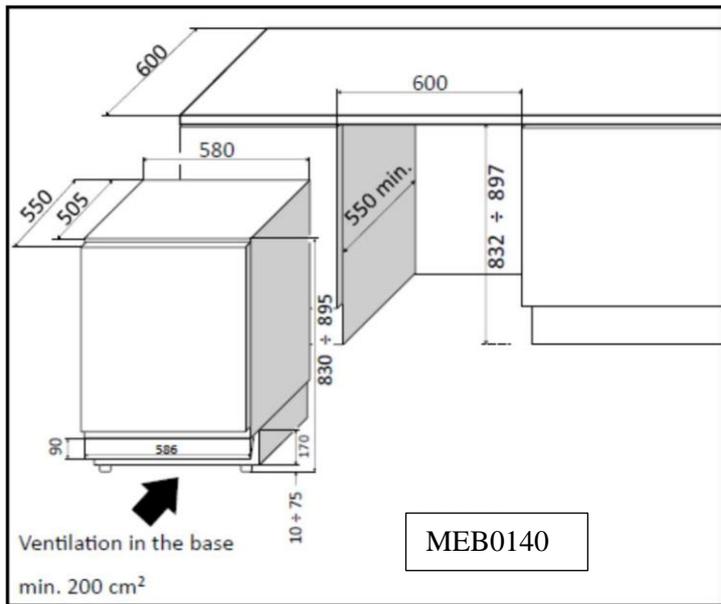
L'uso di prodotti chimici in conservanti e coloranti negli impasti, può creare sostanze corrosive che possono danneggiare le parti interne della cella e il sistema di refrigerazione.

Periodicamente, almeno una volta ogni sei mesi, svuotare completamente la cella interna e pulire con un prodotto igienizzante, areare per 24 ore la Salumeria prima del riutilizzo.

Si consiglia di mantenere almeno 30 kg di prodotto all'interno, per facilitare l'umidità dell'aria.

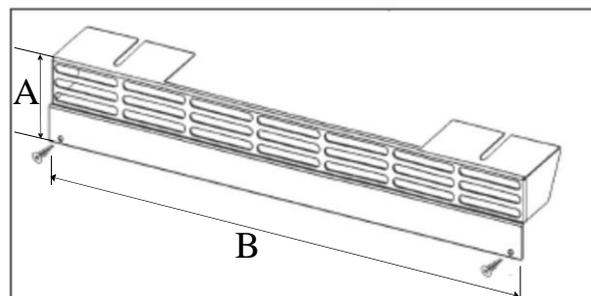
Il venditore declina ogni responsabilità e revoca la garanzia per uso improprio del prodotto.

**MODELLI PER INCASSO - BUILT-IN**  
**DIMENSIONI DI MASSIMO INGOMBRO PER INCASSO**



**N.B.:** nel caso sia previsto uno zoccolo o battiscopa asolato che andrà a coprire lo spazio di areazione, si consiglia di togliere la griglia di areazione frontale della cantina

- A : 90 mm
- B: 586 mm  
(MEB0140/141)
- 598 mm  
(MEB040/141)

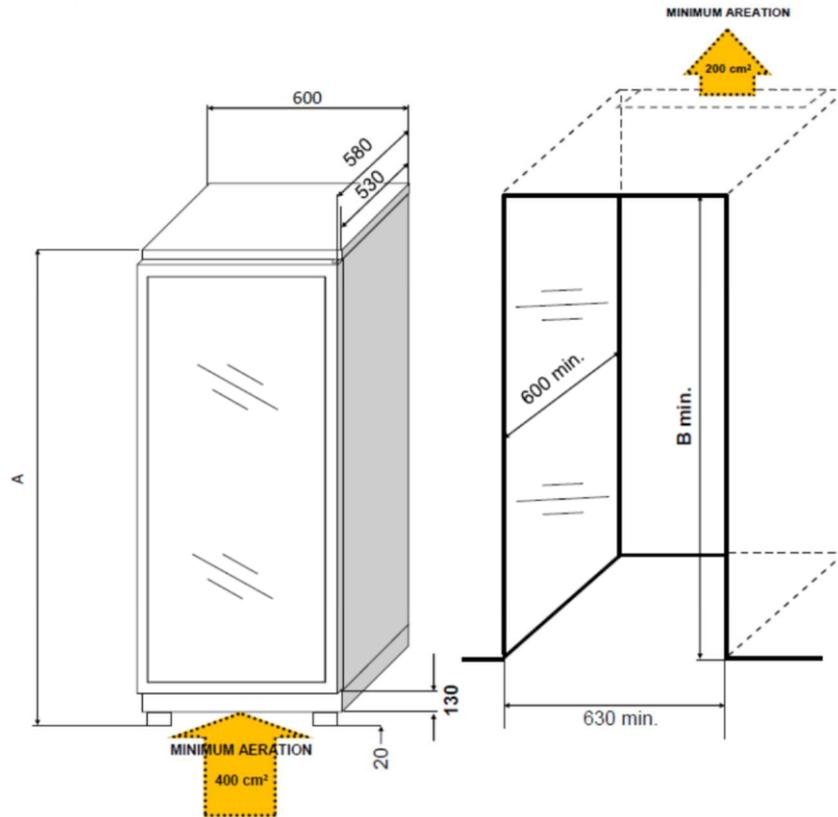


**MODELLI USO AD INCASSO MEB0301 – MEB0501 – MEB0601 - MEB2501**

**DIMENSIONI DI MASSIMO INGOMBRO**



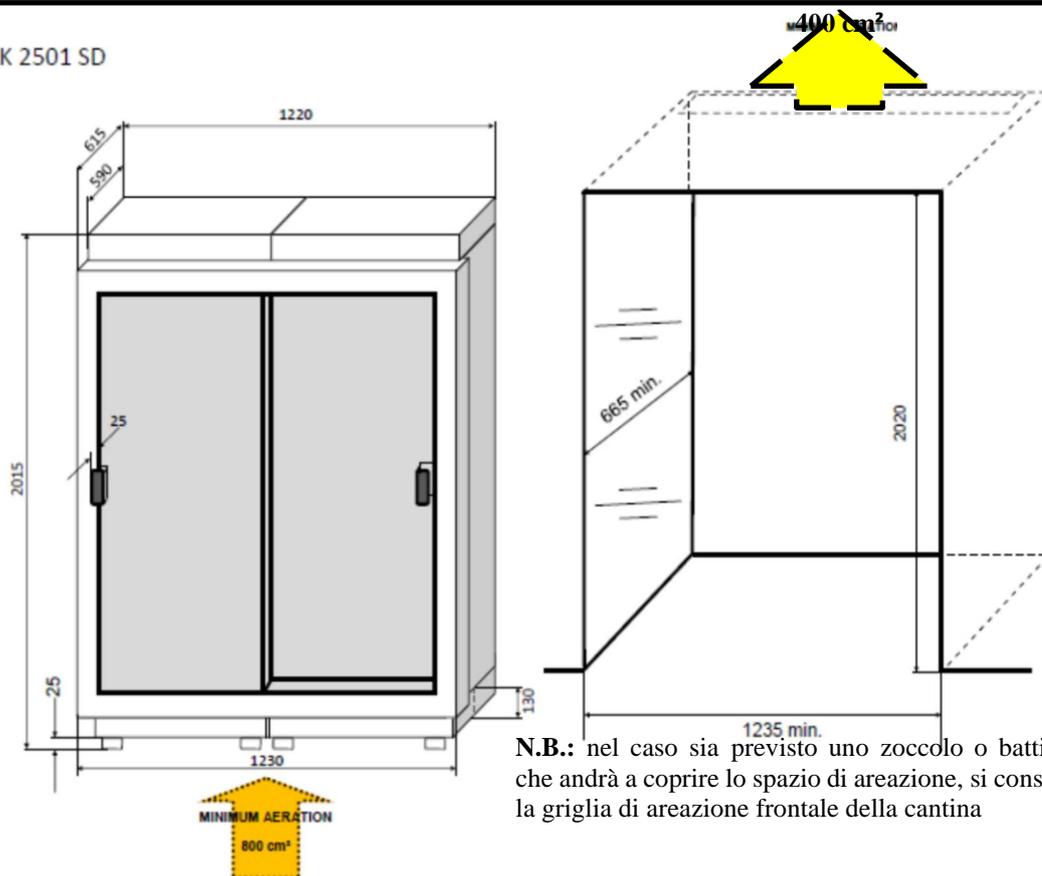
	A	B
MEB0 151	976	981
MEB0 301	1530	1535
MEB 0501/601	1985	1990



Tolleranze: UNI EN 22768-1 designazione "V" - Tolerance: UNI EN 22768-1 designation "V"

MINIMUM AERATION

CK 2501 SD



**N.B.:** nel caso sia previsto uno zoccolo o battiscopa asolato che andrà a coprire lo spazio di areazione, si consiglia di togliere la griglia di areazione frontale della cantina

## REVERSIBILITA' DELLE PORTE MODELLI INCASSO CI140/141

L'apertura della porta può essere modificata a seconda delle vostre esigenze.

Per invertire l'apertura della porta procedere come segue:

### **Mod. MEB0140 con porta pannellata**

È possibile modificare il senso di apertura dello sportello, spostando le cerniere che lo sostengono.

Procedere come segue:

- Per togliere la porta, rimuovere le viti (Foto 1-2) sia nella parte superiore che inferiore.
- Rimuovere le viti di fissaggio della cerniera superiore ed inferiore
- Ruotare le cerniere di 180° per invertire l'apertura tenendo presente che nell'inversione, *la cerniera superiore diventerà inferiore mentre quella inferiore diventerà superiore* (Foto 3)
- Fissare le cerniere negli appositi fori nella parte opposta
- Fissare le piastrine di fissaggio del pannello della porta nella parte opposta
- Fissare le cerniere alla porta

Foto 1

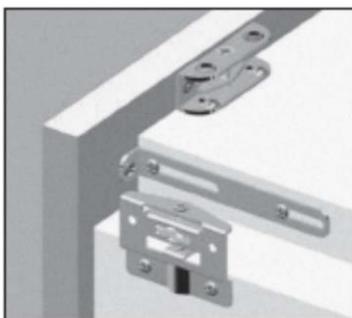


Foto 2

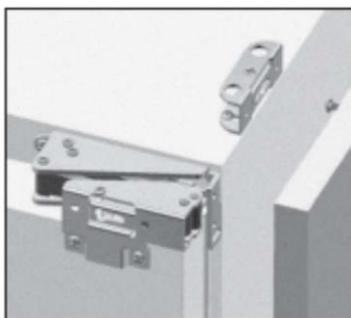
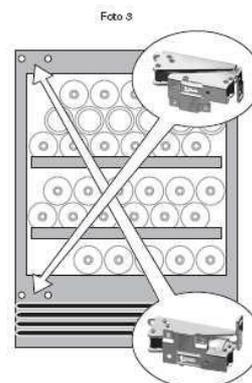


Foto 3



### **Mod. MEB0140 con porta INOX - MODELLO MEB0141 con porta in vetro**

È possibile modificare il senso di apertura della porta, spostando le cerniere che la sostengono.

Procedere come segue:

- Adagiare delicatamente la cantina sullo schienale
- Togliere la cerniera inferiore svitando le due viti di fissaggio
- Sollevare lo sportello al fine di sfilarlo dal perno della cerniera superiore
- Svitare il perno della cerniera superiore
- Ricollocare il perno nella cerniera superiore opposta nell'apposito alloggiamento filettato
- Inserire nuovamente la porta
- Posizionare la cerniera inferiore dopo averla ruotata di 180° e fissarla con le apposite viti
- Spostare la maniglia sul lato opposto

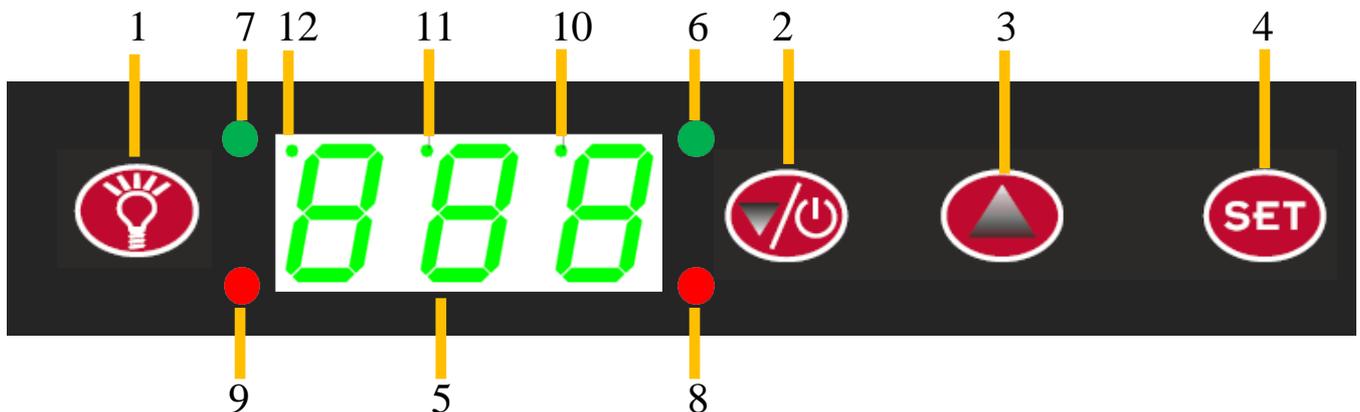
La cantina è già dotata degli appositi fori per la reversibilità della porta e dei relativi tappi di copertura dei fori.

## UMIDIFICATORE (optional)

### Istruzioni controllo temperatura/umidità solo nelle celle dotate di umidificatore

#### LEGENDA SIMBOLI COMANDI

- 1) **TASTO LUCE** Accensione /spegnimento luce interna
- 2) **TASTO DOWN** Abbassa Set Point temperatura/RH (pressione immediata)  
**ON/OFF** accensione/spegnimento pannello comandi (pressione 3")
- 3) **TASTO UP** Aumenta Set Point temperatura/umidità
- 4) **TASTO SET** per entrare e modificare SET POINT temperatura/umidità
- 5) **DISPLAY** Visualizza in default il valore di umidità (RH) effettiva  
Visualizza valori RH e temperatura impostati nel menù "SET POINT"
- 6) **SPIA RAFFREDDAMENTO** accesa attivo - spenta inattivo
- 7) **SPIA UMIDIFICATORE** accesa attivo - spenta inattivo
- 8) **SPIA RISCALDAMENTO** accesa attivo - spenta inattivo
- 9) Spia non attiva nella versione con umidificatore
- 10) **INDICATORE SONDA TEMPERATURA "SPT"**
- 11) **INDICATORE SONDA RH "SPH"**
- 12) **INDICATORE "STAND BY" CON DISPLAY SPENTO**



#### Regolazione umidità / temperatura

**IMPORTANTE:** Lasciare funzionare la cantina per 2 giorni. Successivamente, solo se l'umidità all'interno della cella sarà inferiore al valore impostato, riempire l'umidificatore con non più di 2 litri di acqua con igienizzante.

Vi sono 2 livelli di velocità regolabili con tasto (e) (vedi descrizione umidificatore pag. 17) posti sull'umidificatore, lasciare sempre in posizione 1 (velocità minima). Dopo i primi giorni di funzionamento i ripiani in legno assorbiranno umidità e non sarà più necessario aggiungere acqua anche per diversi mesi.

Controllare periodicamente il livello dell'acqua (vedi anche istruzioni umidificatore)

#### Come visualizzare temperatura e umidità

All'accensione dell'apparecchio il display (5) indica il valore della temperatura presente in quel momento all'interno della cella. Per passare dalla visualizzazione della temperatura al tasso RH, tenere premuto (3) ▲ per 2", display visualizza il valore RH per 5" con contemporaneo passaggio dal led (10) a led (11).

**N.B.** Le uscite di controllo temperatura (led 6 freddo e led 8 caldo) hanno priorità rispetto all'uscita controllo RH(7); con uscite 6 o/e 8 attiva, l'uscita 7 rimane sempre inattiva fino al raggiungimento della temperatura impostata.

## Visualizzazione temperatura

Es: Se leggete sul display **1•2** significa che in quel momento all'interno della cella vi sono 12°C. Il punto tra le cifre (10) indica che siamo nella lettura della sonda principale di temperatura.

## Visualizzazione umidità

Es.: Se leggete sul display **•60** significa che il valore presente è 60% RH. Il punto prima delle cifre (11) indica che siamo nella lettura della sonda secondaria di umidità.

## Come visualizzare e modificare l'umidità programmata

Tenendo premuto **SET (4)** per alcuni secondi compare la scritta **SPH** (indica che si è entrati nel Settaggio umidità)

- Premendo **SET** una seconda volta compare il tasso RH impostato.

Es.: Se sul display appare **60** indica che l'umidità impostata in quel momento è 60%.

- Per modificare l'umidità programmata utilizzate (3-2) ▲ ▼ .
- Premere **SET** per confermare.

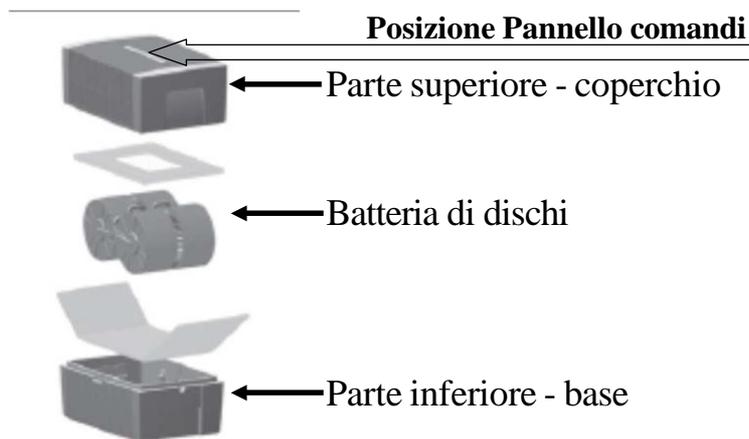
## Come visualizzare e modificare la temperatura programmata

Per entrare nel settaggio premere **SET (4)** per alcuni secondi compare la scritta **SPH** (come già illustrato sopra).

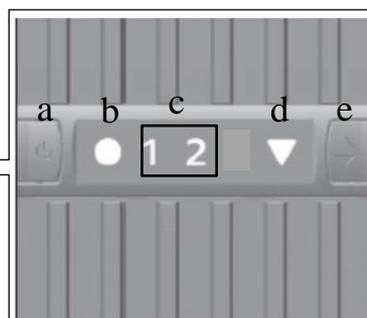
- Premendo subito dopo (3) ▲ compare **SPT** ( indica che si è entrati nel settaggio temperatura)
- Premendo nuovamente **SET** compare la temperatura impostata
- Per modificare la temperatura programmata utilizzate (3-2) ▲ ▼ .
- Premere **SET** per confermare.

## DESCRIZIONE UMIDIFICATORE

### DESCRIZIONE COMPONENTI



### PANNELLO COMANDI



- a - Tasto ON/OFF
- b - spia funzionamento:  
Accesa ON  
Spenta OFF  
Lampeggiante (ANOMALIA)
- c - livelli velocità
- d - indicatore spegnimento automatico
- e - selettore livello velocità

## MANUTENZIONE UMIDIFICATORE

Si consiglia pulizia generale almeno ogni 6 mesi

- Disattivare l'apparecchio staccando la spina del cavo alimentazione generale della cantina
- L'unità motore e l'alimentatore dell'umidificatore non devono essere smontati, non devono venire a contatto con acqua o sostanze liquide
- Pulire con panno asciutto l'elemento motore, le ali del ventilatore e l'ingranaggio conduttore
- Le parti smontate, superiore e inferiore e i dischi possono essere lavati con acqua corrente, prima del montaggio assicurarsi che siano completamente asciutti
- Si consiglia periodicamente di vuotare l'acqua sporca, pulizia con spazzola dei dischi e di eventuali residui. E' disponibile su richiesta il detergente apposito per la pulizia e l'additivo igienizzante da aggiungere all'acqua

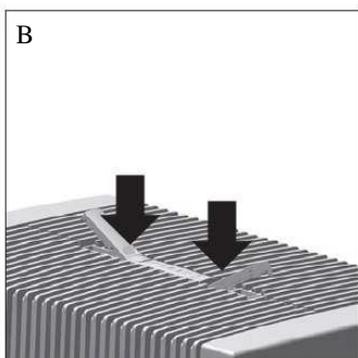


### Prima di agire con qualsiasi operazione di manutenzione sull'umidificatore, staccare la corrente elettrica dal cavo di alimentazione generale della cantina

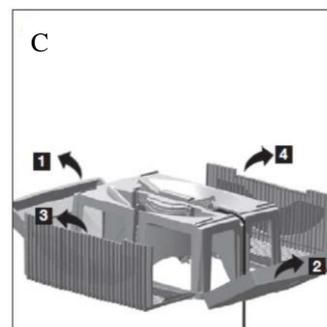
Rimuovere la parte superiore. Riempire la parte inferiore con 2 lt di acqua non oltre. (preferibile se distillata)

Per aggiungere acqua, rimuovere sempre prima il coperchio

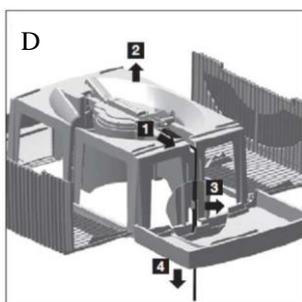
### ASSEMBLAGGIO



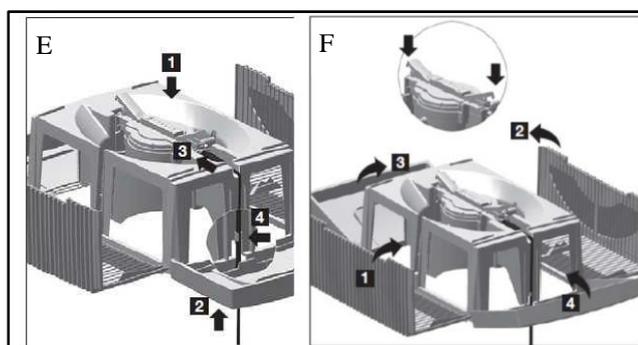
Per smontare il coperchio premere sulle alette di fissaggio (vedi frecce)



Vedi sequenza di apertura: ribaltare verso l'esterno le parti laterali (1)(2) facendo leggera pressione, quindi le due parti scanalate (3)(4)



Staccare la presa dal cavo di rete dall'unità motore (1), estrarre il motore verso l'alto(2), rimuovere il cavo di rete dal supporto e aprendo la parte superiore(3), estrarre verso l'alto(4).



Per rimontare ripetere all'inverso: inserire unità motore (E1), ricollegare il cavo di rete (E2-3-4), verificare alette fissaggio verso l'alto(vedi cerchio), chiudere prima le 2 parti scanalate (F1-2), fissare intervenendo in pressione sulle alette di fissaggio (vedi cerchio), chiudere le parti laterali che si fisseranno a scatto (F3-4)

## STOCCAGGIO

I ripiani sono regolabili in altezza ed estraibili per facilitarne la diversa regolazione.

Per posizionare i ripiani ad altezze diverse procedere come segue:

**Ripiani fissi (1 - 2 - 5 - 6):** Estrarre il ripiano, togliere le guide svitando le due viti di fissaggio, inserire le guide all'altezza desiderata, (è presente un alloggiamento ogni cm 12 circa) avvitare ed inserire il ripiano.

**Ripiani scorrevoli (3 - 4)** Estrarre il ripiano, togliere le guide metalliche ad incastro in quelle di plastica; togliere le guide in plastica svitando le due viti di fissaggio, inserire le guide all'altezza desiderata, (è presente un alloggiamento ogni cm 12 circa) avvitare, reinserire le guide in metallo ed inserire il ripiano.



6

**NOTE: Sul cassetto scorr. piccolo (4), intermedio (2) e intermedio per appoggio bt. 45° (6) è possibile posizionare una sola fila di bottiglie, sovrapporre le bottiglie solo sui cassetti fissi. (1-5)**

Nei modelli con porte scorrevoli non sono previsti i ripiani scorrevoli

## PORTATA RIPIANI

Indichiamo di seguito le portate di massimo carico dei vari tipi di ripiano, per la vostra sicurezza vi raccomandiamo di non superare le quantità indicate

TIPO 1 - RIPIANO SCORREVOLE (DISPONIBILE IN ACCIAIO O LEGNO)  
CAPACITA' MASSIMA 8 BOTTIGLIE DA 750 ML. - KG 12



**Cod.1024** versione in acciaio  
Per vini e alimenti



**Cod.1007 B** versione in legno  
Per vini



**Cod.1032A-1032B** ripiano legno  
+ vassoio con divisori per sigari

TIPO 3 - RIPIANO FISSO (DISPONIBILE IN LEGNO MASSELLO O FILO PLAST.)  
CAPACITA' MASSIMA 30 BOTT. DA 750 ML. - KG 45



**Cod. 1008** versione filo plastificato



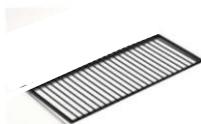
**Cod. 1007 A** versione in legno



TIPO 4 - RIPIANO INTERMEDIO o INTERMEDIO PER APPOGGIO BOTTIGLIE A 45°  
CAPACITA' MASSIMA 6 BOTT. DA 750 ML. - KG 10



**Cod. 1031**



**Cod. 560329/B**



**N.B.: Prima di procedere alla pulizia si raccomanda di staccare la spina dalla presa di corrente.**

Le parti meccaniche non necessitano di alcuna manutenzione, **per la lunga durata dell'apparecchio è tuttavia indispensabile un'accurata pulizia periodica:**

**Pareti esterne in metallo:** utilizzare un panno asciutto, nel caso di macchie resistenti utilizzare acqua calda, eventualmente con detersivi neutri; successivamente sciacquare bene ed asciugare.

**Pareti interne:** procedere allo sbrinamento manuale se necessario. Nel caso di rimozione di eventuali sedimenti di ghiaccio utilizzare solo materiali in plastica, no oggetti metallici!

Almeno ogni 6 mesi svuotare completamente la cella interna e pulire con un prodotto igienizzante o sapone neutro; non usare prodotti corrosivi e prestare particolare cura alla pulizia delle parti refrigeranti e dei ripiani: l'uso di materiale abrasivo e/o tagliente può provocare danni alle pareti, all'impianto refrigerante e ai ripiani.

**Scongelamento manuale:** Il prodotto è dotato di un sistema di sbrinamento automatico periodico tramite fermata a tempo del compressore.

Durante lo sbrinamento, l'indicatore (10) sul display lampeggia.

Passato tale periodo la cantina riprenderà il normale funzionamento con le temperature programmate in precedenza.

Si consiglia in ogni caso di effettuare un scongelamento manuale della macchina almeno una volta l'anno: per scongelare manualmente la parete evaporante posteriore: non utilizzare oggetti metallici o abrasivi, è consigliato non attendere che il ghiaccio si sciogla completamente da solo, dopo circa 20 minuti con la porta aperta, dovrebbe essere possibile staccare delicatamente il ghiaccio dalla parete. Per la rimessa in opera dell'apparecchio, farlo funzionare vuoto per almeno due ore o finché non raggiunge la temperatura impostata, per il riempimento se l'operazione richiede parecchi minuti spegnere temporaneamente e riattivare ad operazione conclusa.

**Parti in plastica:** lavare con acqua tiepida ed eventualmente con sapone neutro.

Si sottolinea l'importanza di mantenere perfettamente pulita la guarnizione della porta utilizzando un panno umido, o prodotti specifici per evitare la possibilità di formazione di cattivi odori all'interno della cella, favorire la chiusura, ed evitarne l'usura e la rottura.

**Pareti esterne delle cantine in legno:** è sufficiente una pulizia con un panno asciutto, essendo utilizzate prevalentemente vernici ad acqua per la pulizia non utilizzare acqua o altri prodotti liquidi. È consigliabile effettuare una volta all'anno un trattamento con cera d'api o prodotto idoneo al trattamento e nutrimento del legno.

**Unità di condensazione:** la pulizia di questa parte è molto importante soprattutto per quanto riguarda il condensatore (pag. 23, nr 7) che è situato sulla parte posteriore (per condensatore s'intende il radiatore che deve cedere all'aria il calore asportato durante il processo di raffreddamento) su questa parte si depositano facilmente polveri e detriti che impediscono la dispersione del calore. Almeno ogni 6 mesi è necessario pulire il condensatore con una spazzola o, meglio, con un aspirapolvere.

Verificare periodicamente che la vaschetta di raccolta condensa (pag. 23 nr 8) posta sul motore non tracimi acqua.

**Umidificatore (optional):** Per la pulizia e la manutenzione dell'umidificatore vedi istruzioni a pag. 16-17 e manuale umidificatore

**Luce interna:** La cella interna è dotata di illuminazione mediante luce a led (versioni standard) o luce con neon (optional). La sostituzione della luce interna deve essere effettuata esclusivamente da assistenza tecnica autorizzata.

**Manutenzione straordinaria:** Ogni prodotto contiene gas HFC (il tipo e la quantità esatta sono indicati sulla targa dati) il sistema refrigerante è sigillato ermeticamente.

## ASSISTENZA

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA E RISOLUZIONE
<b>L'APPARECCHIO NON SI ACCENDE</b> Display non si attiva	VERIFICARE PULSANTE ON/OFF ATTIVO VERIFICARE LA PRESA DI CORRENTE VERIFICARE CHE LA SPINA SIA INSERITA CORRETTAMENTE VERIFICARE MORSETTIERA COMPRESSORE (STACCARE LA CORRENTE, PREMERE LA MORSETTIERA VERSO COMPRESSORE E RIATTACCARE CORRENTE)
<b>NON RAGGIUNGE/MANTIENE LA TEMPERATURA IMPOSTATA</b>	VERIFICARE LA CHIUSURA DELLA PORTA VERIFICARE LO STATO DELLA GUARNIZIONE VERIFICARE VICINANZA A FONTI DI CALORE O AERAZIONE NON SUFFICIENTE CONDENSATORE TROPPO VICINO AL MURO O SPORCO VERIFICARE TEMPERATURA IMPOSTATA NEI LIMITI INDICATI VERIFICARE FUNZIONE DEL PRODOTTO: MONO, MULTI O DUAL
<b>ACCUMULI DI GHIACCIO</b>	VERIFICARE LA CHIUSURA DELLA PORTA VERIFICARE LO STATO DELLA GUARNIZIONE FARE SBRINAMENTO MANUALE, SE IL PROBLEMA PERSISTE VEDI SOPRA O CONTATTARE ASSISTENZA
<b>L'APPARECCHIO E' RUMOROSO</b>	VERIFICARE CONTATTI DELL'APPARECCHIO CON CORPI ESTRANEI VERIFICARE CHE L'APPARECCHIO SIA LIVELLATO CORRETTAMENTE STACCARE IL RETRO DAL MURO (ALMENO CM 5) VERIFICARE LA BACINELLA COMPRESSORE POSIZIONATA CORRETTAMENTE
<b>LA LUCE INTERNA NON SI ACCENDE</b>	VERIFICARE PULSANTE 1) ATTIVATO

Se dopo questi controlli il funzionamento non è ancora corretto, rivolgetevi al distributore per chiedere assistenza tecnica autorizzata.

### TABELLA ALLARMI DISPLAY COMANDI GENERALE

**IMPORTANTE: PRIMA DI TOGLIERE CORRENTE ALL'APPARECCHIO PREMERE IL PULSANTE ACCENSIONE (1) IN POSIZIONE OFF. IN CASO CONTRARIO QUANDO SI RIATTIVA CORRENTE POTREBBE APPARIRE SUL DISPLAY L'ALLARME "EER" O "EEP" PER DISATTIVARE L'ALLARME SPEGNERE E RIACCENDERE L'APPARECCHIO SEMPRE COL PULSANTE ACCENSIONE (1).**

ALLARMI	MOTIVO	AZIONE
PF1/PFH	AVARIA SONDA "SP1" AVARIA SONDA "SPH" (RH)	Spegnere e riavviare l'apparecchio, se il problema persiste contattare centro assistenza
PF2/PFT	AVARIA SONDA "SP2" "SPT"	Vedi sopra
PF3	AVARIA SONDA "SP3"	Vedi sopra
EER	ERRORE MEMORIA INTERNA	Vedi sopra

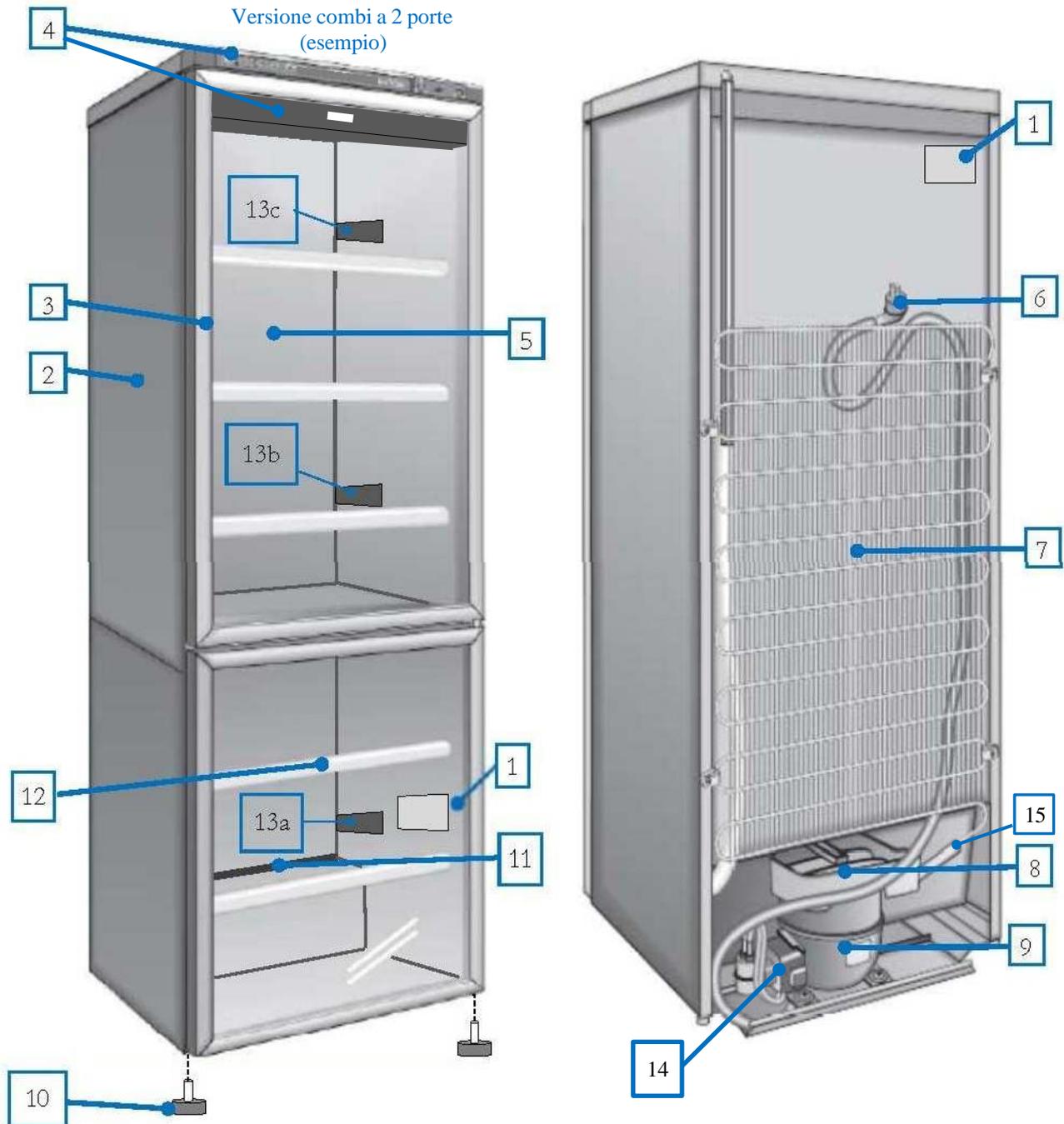
### TABELLA ALLARMI UMIDIFICATORE (optional)

ALLARMI	MOTIVO	AZIONE
<b>SPEGNIMENTO AUTOMATICO</b> Vedi pag. 17 indicatore spegnimento automatico (d)	Parte superiore aperta o non chiusa correttamente	Chiudere correttamente la parte superiore, spegnere e riavviare con Tasto on/off (a) vedi pag. 17
<b>SPEGNIMENTO AUTOMATICO</b>	La quantità di acqua è insufficiente	Rabbocco acqua vedi pag. 18
<b>LAMPEGGIA SPIA FUNZIONAMENTO</b> Spia (b) vedi pag. 17	Malfunzionamento unità motore	Procedere con manutenzione e pulizia vedi pag. 17-18, nel caso il problema persiste contattare servizio assistenza

### GARANZIA SUL PRODOTTO

I termini di garanzia di questo prodotto sono indicati nel certificato di garanzia a parte.

## DESCRIZIONE GENERALE DELLA MACCHINA



1. TARGA DATI
2. SCOCCA ARMADIO
3. PORTA
4. PANNELLO COMANDI\*
5. PARETE REFRIGERANTE, EVAPORATORE
6. SPINA E CAVO ALIMENTAZIONE
7. CONDENSATORE
8. VASCHETTA DI RACCOLTA CONDENSA
9. COMPRESSORE o MOTOCOMPRESSORE
10. PIEDINO ANTERIORE REGOLABILE
11. CANALA E FORO USCITA CONDENSA
12. RIPIANO INTERNO

- 13a. SONDA (SP1)
- 13b. SONDA (SP2)
- 13c. SONDA (SP3)
14. Morsettiera compressore
15. FILTRO

Si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni e le avvertenze indicate e di conservare il presente manuale.

Tutte le misure lineari riportate hanno una tolleranza come da UNI EN 22768, designazione "v".  
E' anche possibile scaricare una copia del manuale sul sito [www.ipindustrie.com](http://www.ipindustrie.com)



**IP Industrie del Freddo Professionale S.p.A.**

Strada Brescello-Cadelbosco 46

42041 Brescello (RE) Italy

Phone +39 0521 699232

[www.ipindustrie.com](http://www.ipindustrie.com)

E.mail [info@ipindustrie.com](mailto:info@ipindustrie.com)